

**Informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri dwar l-għeluq tas-sajd**

(2013/C 249/06)

F'konformità mal-Artikolu 35(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jstabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontrolli għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd <sup>(1)</sup>, ittiedet deċiżjoni li s-sajd jingħalaq kif deskritt fit-tabella hawn taht:

Data u hin tal-għeluq	30.7.2013
Tul ta' żmien	30.7.2013-31.12.2013
Stat Membru	Il-Portugall
Stokk jew Grupp ta' stokkijiet	COD/1N2AB
Speċi	Bakkaljaw ( <i>Gadus Morhua</i> )
Żona	L-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II
Tip(i) ta' bastimenti tas-sajd	—
Numru ta' referenza	23/TQ40

(<sup>1</sup>) ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

**Informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri dwar l-għeluq tas-sajd**

(2013/C 249/07)

F'konformità mal-Artikolu 35(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jstabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontrolli għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd <sup>(1)</sup>, ittiedet deċiżjoni li s-sajd jingħalaq kif deskritt fit-tabella hawn taht:

Data u hin tal-għeluq	30.7.2013
Tul ta' żmien	30.7.2013-31.12.2013
Stat Membru	Il-Portugall
Stokk jew Grupp ta' stokkijiet	COD/1/2B
Speċi	Bakkaljaw ( <i>Gadus Morhua</i> )
Żona	I u IIb
Tip(i) ta' bastimenti tas-sajd	—
Numru ta' referenza	22/TQ40

(<sup>1</sup>) ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.